

BG

BG

BG



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 5.11.2010
COM(2010) 625 окончателен

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за мобилизирането на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2010/023 ES/Lear от Испания)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

С точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление¹ се предоставя възможност за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (наричан по-нататък „ЕФПГ“) чрез механизъм за гъвкавост в рамките на годишния таван от 500 милиона евро над съответните функции от финансовата рамка.

Правилата, които се прилагат по отношение на финансовото участие от страна на ЕФПГ, са установени в Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията².

На 23 юли 2010 г. Испания подаде заявление EGF/2010/023 ES/Lear за финансово участие от страна на ЕФПГ вследствие на съкращения в предприятието Lear Automotive (EEDS) Spain, S.L. Sociedad Unipersonal (наричано по-нататък „Lear“), намиращо се в Испания .

След внимателно разглеждане на заявлението Комисията заключи, в съответствие с член 10 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, че условията за финансово участие съгласно посочения регламент са изпълнени.

¹ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

² ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

ОБОБЩЕНИ ДАННИ ЗА ЗАЯВЛЕНИЕТО И АНАЛИЗ

Основни данни:	
Референтен номер по ЕФПГ	EGF/2010/023
Държава-членка	Испания
Член 2	а)
Основно предприятие	Lear
Доставчици и производители надолу по веригата	0
Референтен период	14.1.2010 г. – 14.5.2010 г.
Начална дата на персонализираните услуги	20.7.2010 г.
Дата на подаване на заявлението	23.7.2010 г.
Съкращения по време на референтния период	501
Съкращения преди или след референтния период	14
Общ брой на съкращенията, за които може да бъде предоставено финансово подпомагане	515
Брой на съкратените работници в целевата група за подпомагане	508
Разходи за персонализираните услуги (в евро)	584 000
Разходи за усвояването на ЕФПГ ³ (в евро):	40 000
Разходи за усвояването на ЕФПГ (в % от общата стойност)	6,8
Общо бюджет (в евро)	588 000
Участие на ЕФПГ (65 %) (в евро)	382 200

1. Заявлението бе представено на Комисията на 23 юли 2010 г., а на 10 август 2010 г. по него бе предоставена допълнителна информация.
2. Заявлението отговаря на условията за финансово участие на ЕФПГ, установени в член 2, буква а) от Регламент (ЕО) № 1927/2006, и е било подадено в срока от 10 седмици, посочен в член 5 от същия регламент.

Връзка между съкращенията и големите структурни промени в моделите на световната търговия, възникнали вследствие на глобализацията или на глобалната финансова и икономическа криза

3. За да установи връзката между съкращенията и глобалната финансова и икономическа криза, Испания изтъква, че вследствие на кризата в автомобилния сектор в световен мащаб е налице особено напрежение. Комисията вече констатира, че тъй като 60—80 % (в зависимост от държавата-членка) от новите коли в Европа се купуват на кредит, финансовата криза, която доведе до икономическия спад, е засегнала особено силно автомобилната промишленост⁴. През второто тримесечие на 2009 г., след 12 последователни месеца на спад, общият обем на произведените автомобили в ЕС беше с 39,5 % по-нисък, отколкото една година преди това. Спадът засегна силно всички

³ В съответствие с член 3, трета алинея от Регламент (ЕО) № 1927/2006.

⁴ „В отговор на кризата в европейската автомобилна промишленост“ COM(2009)104

големи производители на автомобили на Европейския пазар⁵, както и техните доставчици.

4. Глобалната финансова и икономическа криза се засегна сериозно търсенето на автомобили в Испания и на пазарите ѝ за износ. През 2008 г. регистрациите на нови автомобили в Испания спаднаха с 28 % спрямо предходната година, основно поради затягането на условията по кредитите, много ниското доверие на потребителите и намаляващата им покупателна способност. Освен това глобалният характер на кризата доведе и до спад с 9,6 % на продажбите на автомобили, произвеждани в Испания и продавани в чужбина. Тъй като испанският автомобилен сектор изнася 85 % от продукцията си (основно за ЕС), този спад както на износа, така и на търсенето на вътрешния пазар имаше твърде негативни последици за заетостта в този сектор.
5. Спадът в търсенето на електрическо оборудване за автомобили, който последва спада в производството на коли, наред с невъзможността производствените разходи да бъдат допълнително снижени, доведе до закриване на производственото предприятие Lear в Roquetes (Каталония).

Доказване на броя на съкращенията и съответствие с критериите по член 2, буква а)

6. Испания подаде заявлението съгласно критериите за намеса, посочени в член 2, буква а) от Регламент (ЕО) № 1927/2006, съгласно който се изискват най-малко 500 съкращения за период от четири месеца в предприятие в държава-членка, включително съкратени работници при негови доставчици или производители надолу по веригата.
7. В заявлението се посочват 501 съкращения само в предприятието Lear през четиримесечния референтен период — от 14 януари 2010 г. до 14 май 2010 г., както и още 14 съкращения извън референтния период, които обаче са свързани със същата процедура за масови съкращения. Всички тези съкращения са изчислени в съответствие с член 2, втора алинея, второ тире от Регламент (ЕО) № 1927/2006.

Обяснение на непредвидимия характер на съкращенията

8. Испанските власти изтъкват, че трудности в автомобилния сектор е имало дори и преди кризата, най-вече поради преместването на дейности извън региона, но въпреки това автомобилната промишленост в Каталония е съумяла да остане стабилна до началото на 2008 г. От този момент нататък секторът е започнал да се сблъсква с последиците от финансовата и икономическата криза, довела до внезапен спад в търсенето на автомобили в Испания и в страните по света. Този спад в търсенето и последващият недостиг на поръчки са били непредвидим както за предприятията, така и за държавните органи, като той е безпрецедентен по обхвата си и по бързината, с която е настъпил.

⁵ ГД „Предприятия“: „Въздействие на икономическата криза върху основни сектори в ЕС — преработвателна промишленост и строителство“. Актуализирано през юни 2009 г. (http://ec.europa.eu/enterprise/newsroom/cf/itemshortdetail.cfm?item_id=3437)

Идентифициране на извършващото съкращения предприятие и на работниците в целевата група за получаване на помощ

9. В заявлението се посочват общо 515 съкращения само в предприятието Lear, от които 508 попадат в целевата група за получаване на помощ.

10. Разбивката на работниците в целевата група е следната:

Категория	Брой	Процент
Мъже	167	32,87
Жени	341	67,13
Граждани на ЕС	508	100,00
т 25 до 34 години	22	4,33
От 35 до 44 години	201	39,57
От 45 до 54 години	228	44,88
От 55 до 64 години	56	11,02
Над 65 години	1	0,20

11. Трима от съкратените работници са лица с увреждания.

12. Разбивката по професионални категории⁶ е следната:

Категория	Брой	Процент
Аналитични специалисти	19	3,74
Техници и други приложни специалисти	7	1,38
Квалифицирани производствени работници и сродни на тях занаятчий	8	1,57
Оператори на машини и съоръжения	472	92,91
Професии, неизискващи специална квалификация	2	0,39

13. В допълнение испанските власти предоставиха и следната разбивка на работниците по ниво на образование⁷:

Ниво на образование	Брой	Процент
Основно образование	380	74,80
Средно образование	77	15,16
Обучение след завършено средно образование, но не висше	30	5,91
Висше образование	21	4,13

14. В съответствие с член 7 от Регламент (ЕО) № 1927/2006 Испания потвърди, че при различните етапи на усвояването на ЕФПГ и по-специално, по отношение на достъпа до ЕФПГ, се прилага и ще продължи да се прилага политика на равнопоставеност между мъжете и жените, както и недопускане на дискриминация.

⁶ Категориите се основават на Международната стандартна класификация на длъжностите (ISCO-88) — нива от един знак.

⁷ Категориите се основават на Международната стандартна класификация на образованието (ISCED-97).

Описание на засегнатата територия, нейните органи и заинтересованите страни

15. Най-засегнатата от съкращенията територия е *comarca* (административна единица в Испания, приблизително съответстваща на околия) *Baix Ebre*, разположена в *Terras de L'Ebre*, на юг от класираната в ниво NUTS III провинция *Tarragona* (ES514). *El Baix Ebre* обхваща 14 общини и има 74 962 жители, като гъстотата на населението е по-ниска от средната за ЕС (72,44 жители на km², докато средната за ЕС е 112 жители на km²).
16. Икономическата структура на *Terras del Ebre* се различава от икономическата структура на останалата част от Каталония: в *Terras del Ebre* в селското стопанство са заети 8 % от работещите и то съставлява 8,9 % от БВП, докато в сектора на услугите са заети 59,9 % от работещите и неговият дял е 52,5 % от БВП. Общо за Каталония в селското стопанство са заети 1,2 % от работещите, като то съставлява 1,3 % от БВП, а в сектора на услугите са заети съответно 73,5 % от работещите и неговият дял е 68,3 % от БВП. Освен това само 20 % от работните места в *Terras del Ebre* са в дейности с висока добавена стойност, докато общо за Каталония средният им дял е 35 %.
17. Отговорен орган е *Generalitat de Catalunya-Departament de Treball* (министерството на труда на автономното правителство на Каталония). Основните заинтересовани страни са социалните партньори, които влизат в състава на управителния съвет на *Servei de Ocupació de Catalunya* (държавните бюра по труда в Каталония): синдикалните организации *Comisión Obrera Nacional de Catalunya* и *Unión General de Trabajadores*, две организации на работодателите: *Foment del Treball* и *PIMEC*⁸, както и две сдружения, представляващи кметствата в Каталония. *Servei de Ocupació de Catalunya* ще отговарят за прилагането на мерките, наблюдаването на процедурите и контрола на разходите.

Очаквани последици от съкращенията за заетостта на местно, регионално и национално равнище

18. Испанските власти изтъкват, че работните места, създадени от *Leag*, са били от особено важно значение за околия *El Baix Ebre*, която в икономически план изостава в сравнение със средното за Каталония ниво. Най-важните икономически сектори на територията са производството на мебели и производството на автомобилни части. Поради икономическата и финансовата криза положението в мебелната промишленост се е влошило значително, в резултат на което автомобилният сектор и по-специално предприятието *Leag* се е превърнало в най-важният промишлен коз на *El Baix Ebre*.
19. Закриването на *Leag* е довело до увеличаване с 4 % на процента на безработните лица на територията, който през 2009 г. е бил вече 22,7 %, докато в Каталония като цяло този процент е бил 17,5 %. Най-силно засегнати от съкращенията в *Leag* са общините *Roquetes* (7 000 жители, това е градът, в който е разположено предприятието *Leag*) и *Tortosa*. Като се има предвид, че това са две малки градчета и че липсват алтернативни възможности за работа, съкращенията в *Leag* имат сериозни последици на местно равнище.

⁸ (Micro, petita i mitjana empresa de Catalunya — PIMEC). Акроним на каталански за микро-, малките и средните предприятия в Каталония.

Съгласуван пакет от персонализирани услуги, които трябва да бъдат финансирани, и разбивка на свързаните с него очаквани разходи, включително възможността за допълването му с действия, финансирани по линия на структурните фондове

20. Предлагат се следните видове мерки за допълване на социалния план, представен от Lear, за реинтегриране на съкратените работници на пазара на труда.
21. Бившите работници от Lear можеше да бъдат включени в подаденото по-рано заявление за подпомагане по линия на ЕФПГ EGF/2010/002 ES/Cataluña automoción, но беше решено това да не се прави, предвид факта, че предприятието се беше съгласило да финансира социалния план, посочен в точка 22. Този социален план е по-ограничен по обхват в сравнение с пакета от мерки по линия на ЕФПГ, представен в EGF/2010/002. С подаването на настоящото заявление испанските власти целят да предоставят на работниците пакет от персонализирани услуги, подобен на пакета, предложен на работниците, съкратени в същия район и в същия икономически сектор и за които е подадено заявлението EGF/2010/002 ES/Cataluña automoción.
22. Lear ще финансира следните мерки, които са част от социалния план:
- Задълбочени интервюта и установяване на специализацията на работниците.
 - Съдействие за пренасочване: тази мярка съчетава две допълващи се дейности: наставничество през цялото време до момента на намиране на работа, придружено от усилено търсене на работа, включително активно търсене на възможности за работа на местно и на регионално равнище.
 - Помощ при търсенето на работа: с тази мярка се цели да се осигури на работниците необходимата подготовка (за резултатно търсене на работа), по-добро познаване на пазара и повишена увереност в себе си.
 - Семинари за придобиване на ключови умения (напр. как се пише автобиография, каква подготовката е необходима за интервю за наемане на работа, как да се разшири собствената мрежа от контакти).
 - Обучения за придобиване на професионални квалификации, които имат за цел да отговорят на нуждите на местните предприятия.
 - Проучване на икономическата ситуация и на възможностите за работа в Terres de l'Ebre.
 - Насърчаване на предприемачеството: информация и помощ, предназначени за насърчаване на бизнес инициативи за самостоятелна заетост.
23. Включените в социалния план на Lear мерки и следните три мерки, предложени от Испания за предоставянето на помощ по линия на ЕФПГ, са съчетани в съгласуван пакет от персонализирани услуги, чиято цел е реинтегрирането на съкратените работници на пазара на труда.
- Насърчаване на участието: с оглед насърчаване на участието в мерките, работниците ще получат сума в общ размер от 600 EUR (100 EUR на месец

за максимален период от шест месеца), при условие че участват в пакета от мерките по линия на ЕФПГ;

- Стимули за предприемачеството: всички работници, които започнат отново работа като самостоятелно заети лица или предприемачи, ще получат сума в общ размер от 2 000 EUR, при положение, че са заплащали социалноосигурителни вноски в продължение на три месеца или са се занимавали с осъществяването на стопанска дейност най-малко три месеца. С този стимул се цели подпомагане на самостоятелно заетите лица в първите месеци от осъществяването на стопанската дейност.
- Обучение за професионални квалификации: целта на тази мярка е да се подобрят възможностите за намиране на работа на работниците чрез обучения за дейности или сектори, които създават работни места на територията, придружени от някои хоризонтални обучения, като обученията по чужд език, в областта на информационните и комуникационните технологии (ИКТ), за придобиване на свидетелство за управление на МПС и т.н.

В таблицата по-долу са посочени възможностите за допълване на тази мярка с обученията, включени в социалния план на Lear.

Цел на обучението	Подобряване на достъпа до пазара на труда	Подобряване на възможностите за намиране на работа		Подобряване на шансовете за връщане на работа
		а) Хоризонтални обучения	б) Професионално обучение	
Вид на обучението	Работни обучения за придобиването на основни умения (напр. как се пише автобиография, каква подготовка е необходима за интервю за наемане на работа и т.н.) (Социален план)	Обучения, съобразени с нуждите на всеки един (обучение по чужд език, в областта на ИКТ, за придобиване на свидетелство за управление на МПС и т.н.) (ЕФПГ)	Обучения за дейности или сектори, които създават работни места на територията (напр. туризъм, търговски услуги и т.н.) (ЕФПГ)	Обучения за професионални квалификации, които имат за цел да отговорят на нуждите на местните предприятия (Социален план)

24. Разходите по усвояване на ЕФПГ, които са включени в заявлението в съответствие с член 3 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, покриват средствата, необходими за дейностите за управление и упражняване на контрол, а също и за предоставяне на информация и публичност.

25. Персонализираните услуги, представени от испанските власти, представляват активни мерки на пазара на труда, които попадат в обхвата на правомерните действия по член 3 от Регламент (ЕО) № 1927/2006. Испанските органи изчисляват общия размер на разходите за тези услуги на 588 000 EUR, а на разходите по усвояване на ЕФПГ — на 40 000 EUR (6,8 % от цялата сума). Общият размер на поисканото от ЕФПГ участие възлиза на 382 200 EUR (65 % от общия размер на разходите).

Дейности	Очакван брой на работниците в целевата група	Очаквани разходи за работник в целевата група (в евро)	Общо разходи (ЕФПГ и национално съфинансирани) (в евро)
Персонализирани услуги (член 3, първа алинея от Регламент (ЕО) № 1927/2006)			
Насърчаване на участието <i>Ayuda a la participación</i>	330	600	198 000
Стимули за предприемачеството <i>Ayudas para el autoempleo</i>	10	2 000	20 000
Обучение за професионални квалификации <i>Formación para la mejora de la empleabilidad.</i>	150	2 200	330 000
Междинна сума за персонализираните услуги			548 000
Разходи по усвояването на ЕФПГ (член 3, трета алинея от Регламент (ЕО) № 1927/2006)			
Подготовка			3 000
Управление			27 000
Дейности за предоставяне на информация и публичност			5 000
Дейности за упражняване на контрол			5 000
Междинна сума на разходите по усвояване на ЕФПГ			40 000
Общо очаквани разходи			588 000
<i>Участие на ЕФПГ (65 % от общия размер на разходите)</i>			<i>382 200</i>

26. Испания потвърждава, че описаните по-горе мерки се допълват с дейности, финансирани от структурните фондове. Испания също така ще осигури ясна

одитна следа за финансираните по ЕФПГ дейности и потвърждава, че не се търсят или използват други източници на финансови средства от ЕС за тези дейности.

27. Основните цели на оперативните програми по линия на Европейския социален фонд (наричан по-нататък „ЕСФ“) за периода 2007—2013 г. за Каталония са насърчаването на предприемачеството, на обучението на работниците през целия живот и намаляването на риска от ранно отпадане от училище, като особено внимание се обръща на най-уязвимите лица или лицата, които са застрашени от социално изключване, най-вече младите работници или тези над 45-годишна възраст, жените и хората с увреждания. Въпреки че някои от мерките по ЕФПГ, по-конкретно свързаните с насърчаване на предприемачеството, биха могли да изглеждат сходни с тези по ЕСФ, между тях съществуват разлики: мерките по ЕФПГ са единствени по рода си и са крайно специфични (те се отнасят до конкретен сектор и до конкретно население), съобразени са с нуждите на целевата група и са с интензивно действие. С непрекъснатото наблюдение на дейностите със сходни цели по ЕСФ и ЕФПГ, както и на засегнатите работници, ще се избегне каквото и да е припокриване на мерките по тези два фонда.

Дата/и, на която/които е започнало или предстои да започне предоставянето на персонализирани услуги на засегнатите работници

28. Испания започна да предоставя на засегнатите работници персонализираните услуги, включени в съгласувания пакет, предложен за съфинансиране по линия на ЕФПГ, на 20 юли 2010 г. Следователно тази дата отбелязва началото на периода на допустимост за всяка помощ, която може да бъде отпусната по линия на ЕФПГ.

Процедури за провеждане на консултации със социалните партньори

29. Испанските власти посочват, че съгласно Закона за трудовите правоотношения (*Estatuto de los Trabajadores*), предприятието Lear е информирало синдикатите за масовите съкращения и е изпратило известие за масовите съкращения на службата по заетостта. Синдикалните организации, които са запознати с трудното положение, в което се намира територията, засегната от съкращенията (Terres de l'Ebre), насърчаваха активно регионалните и националните органи да подадат заявление за съфинансиране по ЕФПГ.
30. Социалните партньори, синдикалните организации Comisiones Obreras и Unió General de Treballadors, както и две организации на работодателите: Foment del Treball и PIMES⁹, бяха информирани за съдържанието на заявлението за подпомагане по линия на EGF на среща с представителите на Servei de Ocupació de Catalunya, състояла се на 7 юни 2010 г.
31. Испанските власти потвърдиха, че са спазени изискванията, установени в националното и общностното законодателство относно масовите съкращения.

⁹ (Micro, petita i mitjana empresa de Catalunya — PIMES). Акроним на каталански за микро-, малките и средните предприятия в Каталония.

Информация за действията, които са задължителни по силата на националното право или съгласно колективни споразумения

32. По отношение на критериите, установени в член 6 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, в своето заявление испанските органи:
- потвърди, че финансовото участие от страна на ЕФПГ не замества мерките, които са задължение на предприятията по силата на националното право или съгласно колективни споразумения;
 - доказа, че действията са за осигуряване на подпомагане на работниците, а не за реструктуриране на предприятия или сектори;
 - потвърди, че за правомерните действия, посочени по-горе, не се получава помощ по линия на други финансови инструменти на Общността.

Системи за управление и контрол

33. Испания информира Комисията, че предприятието Leag ще финансира 35 % от общия размер на разходите за персоналните услуги, съфинансирани от EGF.
34. Испания потвърди, че финансовото участие ще бъде управлявано и контролирано от същите органи, които осъществяват управлението и контрола на ЕСФ. Servei d'Ocupació de Catalunya ще бъде междинното звено за управляващия орган.

Финансиране

35. Въз основа на подаденото от Испания заявление предложеното участие по линия на ЕФПГ в съгласувания пакет от персонализирани услуги възлиза на 382 200 EUR, което представлява 65 % от общия размер на разходите. Въз основа на предоставената от Испания информация Комисията определи размера на средствата, които предлага да бъдат предоставени по линия на фонда.
36. Като има предвид максималния възможен размер на финансово участие от страна на ЕФПГ в съответствие с член 10, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, както и съществуващия марж за преразпределяне на бюджетните кредити, Комисията предлага да се мобилизират средства по линия на ЕФПГ за цялата сума, посочена по-горе, които да се предоставят по функция 1а от финансовата рамка.
37. Предлаганият размер на финансовото участие ще позволи над 25 % от максималната годишна сума, предвидена за ЕФПГ, да остане на разположение за разпределение през последните четири месеца на годината, съгласно изискванията по член 12, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1927/2006.
38. С представянето на настоящото предложение за мобилизиране на средства от ЕФПГ Комисията започва опростената тристранна процедура съгласно изискванията по точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г., с оглед да се осигури съгласието на двете подразделения на бюджетния орган относно необходимостта от използване на ЕФПГ, както и

относно размера на исканата сума. Комисията приканва подразделението на бюджетния орган, което първо постигне съгласие на подходящо политическо равнище по проекта на предложението за мобилизиране на средства, да информира другото подразделение и Комисията за своите намерения. В случай на несъгласие от страна на едно от двете подразделения на бюджетния орган ще бъде свикана официална тристранна среща.

39. Отделно от това Комисията представя искане за прехвърляне, за да бъдат вписани в бюджета за 2010 г. специални бюджетни кредити за поети задължения и за плащания, съгласно изискванията по точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г.

Източник на бюджетните кредити за плащания

40. Предвид постигнатия до момента напредък по усвояването може да се очаква бюджетните кредити за плащания, отпуснати през 2010 г. по бюджетен ред 01.0404 „Рамкова програма за конкурентоспособност и иновации — Програма за предприемачество и иновации“, да не бъдат напълно усвоени през настоящата година.
41. Този ред включва разходите, свързани с усвояването на финансовия инструмент за тази програма, чиято главна цел е улесняване на достъпа на МСП до финансиране. Между превода на средства към доверителни сметки, управлявани от Европейския инвестиционен фонд, и разплащанията с бенефициерите съществува известна разлика във времето. Финансовата криза оказва сериозно въздействие върху прогнозите по отношение на разплащанията за 2010 г. В резултат на това, с цел да се избегне натрупването на излишъци по доверителните сметки, беше преразгледана методологията за изчисляване на кредитите за плащания, като беше взет предвид очакваният размер на плащанията. Поради това сумата от 382 200 EUR може да се предостави за превод.

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за мобилизирането на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2010/023 ES/Leag от Испания)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взеха предвид Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление¹⁰, и по-специално точка 28 от него,

като взеха предвид Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията¹¹, и по-специално член 12, параграф 3 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия¹²,

като имат предвид, че:

- (1) Европейският фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) е създаден с цел да се предоставя допълнителна помощ на работниците, съкратени в резултат на значими структурни промени в моделите на световната търговия вследствие на глобализацията, и да ги подпомага при повторното им професионално интегриране на пазара на труда.
- (2) Обхватът на ЕФПГ беше разширен по отношение на подадените след 1 май 2009 г. заявления, за да се включи помощта за работниците, чието съкращаване е пряк резултат от глобалната финансова и икономическа криза.
- (3) С Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. се дава възможност за мобилизиране на средства от ЕФПГ в рамките на годишния таван от 500 милиона евро.
- (4) На 23 юли 2010 г. Испания подаде заявление за мобилизиране на средства от ЕФПГ във връзка със съкращенията в предприятие Leag, към което предостави допълнителна информация на 10 август 2010 г. Заявлението отговаря на

¹⁰ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

¹¹ ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

¹² ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

изискванията за определяне на финансовото участие, установени в член 10 от Регламент (ЕО) № 1927/2006. По тази причина Комисията предлага да бъдат мобилизирани средства в размер на 382 200 EUR.

- (5) Поради това следва да се мобилизират средства от ЕФПГ за предоставянето на финансово участие във връзка с подаденото от Испания заявление.

РЕШИХА:

Член 1

В рамките на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2010 година се мобилизират средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията за осигуряването на 382 200 EUR под формата на бюджетни кредити за поети задължения и за плащания.

Член 2

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в ... на [...] година

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател